

# TÉLÉCOMMANDE (TYPE FILAIRE) MANUEL D'INSTALLATION

N° DE PIÈCE 9373328346

Pour le personnel agréé uniquement.

Une installation par l'utilisateur final ou une personne non qualifiée peut exposer la sécurité personnelle, causer des dommages graves à l'immeuble et au produit, peut conduire à un fonctionnement inapproprié ou à une durée de vie réduite de l'équipement.

## TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	1
2. APPAREIL PRINCIPAL ET ACCESSOIRES .....	1
3. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES .....	1
4. CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION .....	2
5. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE .....	3
6. MÉTHODE D'INITIALISATION .....	5
7. METTEZ L'APPAREIL SOUS TENSION .....	5
8. REGLAGES DU MENU 2 .....	6
9. AUTRES REGLAGES .....	10
10. TEST DE FONCTIONNEMENT .....	10
11. CODES D'ERREUR .....	10

Concernant les termes utilisés dans ce document, veuillez consulter « APERÇU DU SYSTÈME » dans le MODE D'EMPLOI sur le CD-ROM.

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » mentionnées dans ce manuel contiennent des informations importantes pour votre sécurité. Veillez à les respecter.
- Pour plus d'informations sur le mode de fonctionnement, veuillez consulter le manuel d'utilisation.
- Demandez à l'utilisateur de conserver le manuel à portée de main pour référence ultérieure, comme par exemple lors d'un déplacement ou d'une réparation de l'appareil.

	<b>AVERTISSEMENT</b>	Ce symbole indique des procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent conduire à des blessures graves ou à la mort de l'utilisateur.
Effectuez l'installation conformément au manuel d'installation. Faites appel à un technicien de service agréé pour effectuer l'installation. N'installez pas cet appareil vous-même. Une installation incorrecte peut provoquer des blessures, un choc électrique, un incendie, etc.		
Faites appel à un technicien de service agréé pour effectuer les travaux d'électricité conformément au manuel d'installation et aux normes de câblage électrique ou aux règlements nationaux en vigueur. N'installez pas cet appareil vous-même. Des travaux d'électricité incorrects risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie.		
En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement l'utilisation de l'appareil, mettez le coupe-circuit électrique hors tension et contactez un technicien de service agréé.		
N'installez pas l'unité dans les zones suivantes : • N'installez pas l'unité à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable. Sinon, un incendie risque de se produire. • Zone abritant de l'huile minérale ou soumise à d'importantes projections d'huile ou de vapeur, comme une cuisine. Cela détériorerait les pièces en plastique, provoquant leur chute. • Zones contenant des appareils qui génèrent des interférences électromagnétiques. Ceci risque de provoquer un dysfonctionnement du système de commande, ainsi qu'un fonctionnement erroné. • Installez l'unité dans un endroit bien ventilé à l'abri de la pluie et des rayons directs du soleil.		
N'utilisez pas cet appareil avec les mains humides. Cela risque de provoquer un choc électrique.		
Si des enfants peuvent s'approcher de l'unité ou la toucher, prenez des mesures préventives.		
Débarassez-vous des emballages en toute sécurité. Déchirez les sacs en plastique et jetez-les pour éviter que des enfants ne jouent avec. Ils risquent de s'asphyxier s'ils jouent avec les sacs en plastique.		

## ATTENTION

Ce symbole indique des procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent blesser l'utilisateur ou provoquer des dégâts matériels.

Lorsque la détection de la température de la pièce se fait à l'aide de la télécommande, veuillez la régler en respectant les conditions suivantes. Si la télécommande n'est pas correctement réglée, la température de la pièce exacte ne sera pas détectée, et ainsi des conditions anormales telles que « ni froid » ou « ni chaud » surviendront même si le climatiseur fonctionne normalement :

- Un endroit dont la température ambiante moyenne de la pièce est climatisée.
- Non directement exposé à l'air de sortie du climatiseur.
- Loin de la lumière directe du soleil.
- Hors de l'influence d'autres sources de chaleur.

Ne touchez pas les commutateurs avec des objets pointus. Cela risque de provoquer des blessures, des dégâts ou une électrocution.

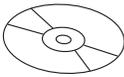
N'exposez pas l'appareil directement à l'eau. Faute de quoi vous risquez de provoquer des anomalies, une décharge électrique ou une surchauffe.

Ne placez pas des récipients contenant du liquide sur l'appareil. Faute de quoi vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une décharge électrique.

N'insérez pas d'objets dans les fentes de l'appareil. Faute de quoi vous risquez de provoquer des anomalies, une surchauffe ou une décharge électrique.

## 2. APPAREIL PRINCIPAL ET ACCESSOIRES

Les pièces d'installation suivantes sont fournies. Utilisez-les en respectant les indications.

Nom et forme	Qté	Nom et forme	Qté
Télécommande filaire 	1	CD-ROM 	1
Manuel d'installation (Le présent manuel) 	1	Vis (M4 × 16mm)  Pour installer la télécommande	2
Manuel d'utilisation 	1	Serre-câble  Pour lier la télécommande et le câble	1

## 3. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Lors du branchement de la télécommande, utilisez le câblage suivant.

Type de câble	Taille	Remarques
Câble blindé	0,33 à 1,25 mm <sup>2</sup> (22 à 16 AWG)	2 âmes non polaires, paire torsadée
Câble blindé*		

\* Utilisez un câble blindé conformément à la réglementation locale pour le câble de la télécommande.

Choisissez un câble flexible qui peut être attaché en utilisant des serre-câbles par dessus la gaine du câble à l'intérieur de l'unité.

Nombre maximal de télécommandes connectable par taille et longueur de câble.

AWG	Taille du câble mm <sup>2</sup>	Nombre maximal de télécommandes connectable					
		L* ≤ 100 m		100 m < L* ≤ 250 m		250 m < L* ≤ 500 m	
		VRF	RAC	VRF	RAC	VRF	RAC
16	1,25	4	2	4	2	4	2
18	0,75 (1,25 > S* ≥ 0,75)	4	2	4	2	2	2
20	0,5 (0,75 > S* ≥ 0,5)	4	2	2	2	2	2
22	0,3 (0,5 > S* ≥ 0,3)	4	2	1	1	1	1

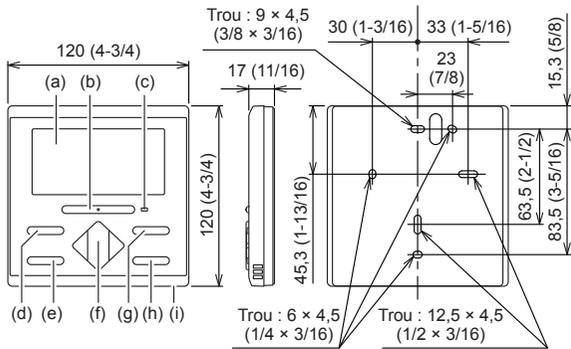
\* L : Longueur totale du câble, \*S : Taille du câble

## 4. CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION

### 4.1. Dimensions et intitulés des pièces

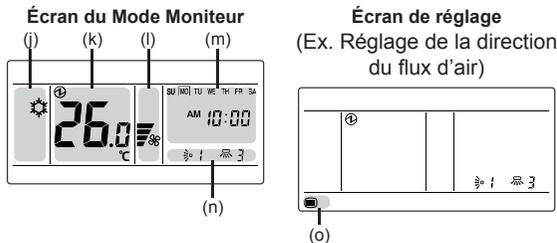
#### Télécommande

Unité : mm (po.)



- (a) Panneau d'affichage
- (b) Bouton On/Off (marche/arrêt) : Utilisation possible seulement avec l'« Écran du mode visualisation ».
- (c) Voyant LED (indicateur de fonctionnement)
- (d) Bouton [MODE] : Réglez le mode de fonctionnement. Consultez le mode d'emploi.
- (e) Bouton [MENU]
- (f) Boutons [+],[-] (Boutons de réglage de la température) : Pour régler la température de fonctionnement sur l'« Écran du mode visualisation ». Consultez le mode d'emploi. Utilisés pour le réglage dans l'écran de réglage.
- (g) Boutons [<],[>] : Utilisés pour le réglage dans l'écran de réglage.
- (h) Bouton [FAN] (VENTILATION) : Pour définir la vitesse du ventilateur. Consultez le mode d'emploi.
- (i) Bouton [Enter] (Entrée)
- (i) Capteur de température de la pièce (intérieur)

#### Affichage de l'écran



L'« Écran du mode visualisation » est l'écran d'accueil de cette unité. Sauf dans les cas suivants, l'écran retournera à l'« Écran du mode visualisation » en l'absence d'utilisation durant plus de 10 minutes (les réglages non sauvegardés seront annulés).

- Dans les réglages du menu 2

- (j) Indicateur du mode de fonctionnement : Consultez le mode d'emploi.
 

Auto	Froid	Déshu.	Ventil.	Chaud
- (k) Affichage de la température : Consultez le mode d'emploi.
- (l) Affichage de la vitesse du ventilateur : Consultez le mode d'emploi.
- (m) Lorsque « 8.8. Le réglage d'utilisation de l'heure actuelle » est réglé sur « 0 : Pas utilisé », rien ne s'affiche.
- (n) Affichage de la direction du flux d'air : Consultez le mode d'emploi.
- (o) Affichage des types de menu :

Réglages du menu \*1 Réglages du menu 1 \*1 Réglages du menu 2



\*1 : Concernant les méthodes et les détails de réglage, veuillez consulter le MODE D'EMPLOI sur le CD-ROM.

#### Icônes d'état

(\*: Pour le système RAC, afin d'utiliser cette fonction, configurez le Réglage des fonctions de l'unité intérieure en conséquence.)

	Erreur		Arrêt d'urgence
	Arrêt forcé		En maintenance
	Inadéquation de mode		Symbole de filtre*
	Opération de dégivrage		Opération de récupération d'huile
	Contrôle central		Opération interdite
	Verrouillage enfant		Pièce verrouillée
	Conduit de l'électricité		Fonctionnement hors gel
	Test de fonctionnement		Le Réglage économique est activé
	Le paramétrage plage temp. consigne est activé		Le minuteur Arrêt automatique est activé
	Le Réglage Minuteur Marche est activé		Le Réglage Minuteur Arrêt est activé
	Le Réglage Minuteur hebdomadaire est activé		Le paramétrage Retour Réglage Auto. T° est activé
	Télécommande principale		Mode fonct.
	Le capteur de la télécommande est activé*		

### 4.2. Réglage de l'emplacement de détection de la température de la pièce

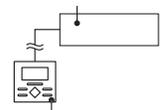
#### ATTENTION

Veillez noter que lorsque le capteur de température de la télécommande détecte la température à proximité du mur et qu'il existe une certaine différence entre la température de la pièce et la température du mur, le capteur ne détectera parfois pas correctement la température ambiante. Particulièrement lorsque le côté extérieur du mur sur lequel le capteur est positionné est exposé à l'air, il est recommandé d'utiliser le capteur de température de l'unité intérieure pour détecter la température ambiante, lorsque la différence entre la température intérieure et la température extérieure est significative.

L'emplacement de détection de la température de la pièce peut être sélectionné selon les 2 manières figurant à droite. Choisissez l'emplacement de détection le mieux adapté à l'installation.

Le capteur de température de l'unité intérieure ou de la télécommande peut être utilisé pour détecter la température ambiante.

Capteur de l'unité intérieure (intérieur)



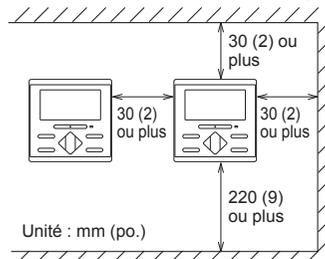
Capteur de la télécommande (intérieur)



Un réglage est nécessaire si vous utilisez la télécommande. Consultez « 8.7. Réglage du capteur de la télécommande ». (Pour le système RAC, afin d'utiliser cette fonction, configurez le Réglage des fonctions de l'unité intérieure en conséquence.)

### 4.3. Espace d'installation

- Ce produit ne peut pas être installé sur un mur.
- La hauteur d'installation recommandée pour la télécommande est de 1,4 m (55 po.) (depuis la surface du sol jusqu'au bas de la télécommande).
- Même lorsque vous installez une télécommande à l'une des boîtes de commutation et à la surface du mur, sécurisez l'espace indiqué dans le schéma suivant. En cas d'espace insuffisant, le capteur de la télécommande peut faire des erreurs de détection et le retrait de la télécommande peut s'avérer difficile.



\* Veuillez sécuriser suffisamment d'espace afin de pouvoir y insérer un tournevis à lame plate pour retirer un boîtier.

## 5. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les accessoires et les pièces d'installation spécifiées. Vérifiez l'état des pièces d'installation. La non utilisation des pièces spécifiées risque de provoquer la chute de l'appareil, des fuites d'eau, un choc électrique, un incendie, etc.

Installez la télécommande dans un endroit pouvant supporter son poids et montez-la de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber ou basculer.

Veillez à tenir les enfants éloignés lorsque vous procédez à l'installation de cet appareil. Sinon, cela risque de provoquer des blessures ou un choc électrique.

Avant de commencer les travaux d'installation, mettez l'appareil et la station de connexion hors tension. Ne jamais mettre l'appareil sous tension avant la fin de l'installation. Sinon, cela risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Utilisez les accessoires ou le câble d'alimentation et les câbles de télécommande spécifiés. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les câbles de télécommande spécifiés. N'utilisez pas de rallonge ni de câblage de dérivation indépendant. Une surtension peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

Installez solidement les câbles de télécommande au bloc de jonction. Assurez-vous qu'aucune force externe n'est appliquée sur les câbles. Utilisez les câbles de télécommande du type spécifié. Dans le cas où les raccords intermédiaires ou les raccords d'insertion ne sont pas appropriés, cela risque de provoquer un choc électrique, un incendie, etc.

Lors du branchement du câble de télécommande, veuillez les disposer de sorte que la plaque arrière soit solidement fixée. Si la plaque arrière n'est pas correctement fixée, cela risque de provoquer un incendie ou une surchauffe des bornes.

Fixez toujours l'enveloppe extérieure du câble de connexion à l'aide du serre-câble. Si l'isolant est détérioré, une décharge électrique peut survenir.

### ⚠ ATTENTION

Ne réglez pas le commutateur DIP ou le commutateur rotatif de cet appareil sauf indication contraire dans le manuel d'installation ou d'utilisation fourni avec le climatiseur. Des réglages incorrects des commutateurs risquent de provoquer un accident ou des dégâts.

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP.

Avant d'ouvrir le boîtier de l'appareil, déchargez votre corps de toute électricité statique. Sinon, cela risque de provoquer des dégâts.

Ne touchez pas la carte de circuit imprimé directement avec les mains. Sinon, cela risque de provoquer des blessures ou un choc électrique.

Ne serrez pas trop les vis. Ceci pourrait endommager l'appareil.

Veillez à ne pas faire tomber le capot avant lorsque vous retirez les vis. Sinon, vous risquez de vous blesser.

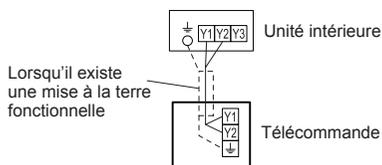
Installez les câbles de la télécommande à plus d'un mètre d'une télévision ou d'une radio afin d'éviter de déformer l'image ou le son.

Vérifiez l'intitulé de chaque bloc de jonction de l'appareil et branchez le câblage conformément aux directions données dans le manuel. Un câblage incorrect risque d'endommager les pièces électriques et de provoquer un incendie.

Lors de l'installation du câble de connexion à proximité d'une source d'ondes électromagnétiques, utilisez un câble blindé. Sinon, cela risque d'entraîner une panne ou un dysfonctionnement.

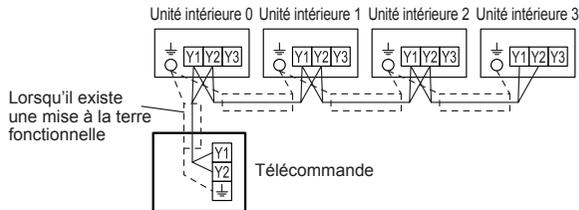
## 5.1. Types de câblage

### 5.1.1 Commande unique



### 5.1.2 Commande groupée

Avec une télécommande unique, plusieurs unités intérieures peuvent être utilisées simultanément. (Le nombre d'unités intérieures pouvant être raccordées dépend du système.)



Limite supérieure du nombre d'unités intérieures pour lesquels il est possible d'effectuer une commande groupée à l'aide d'une télécommande. (Limite supérieure du nombre d'unités intérieures qui peuvent former un groupe de télécommande.)

Système VRF	Série VR-II	16
	Série V-III	16
	Série V-I	16
	Série J-II	16
	Série J-IIS	8
Autre système		16

### 5.1.3 Télécommandes multiples

Nombre de télécommandes connectables. VRF : 4, RAC : 2

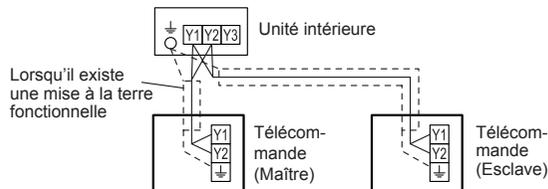
La méthode d'installation multiple décrite ci-dessus est interdite lors d'une combinaison avec un type 3 câbles et un type 2 câbles.

En cas de multiples télécommandes filaires, les fonctions suivantes sont restreintes.

Les fonctions ne pouvant être utilisées qu'avec une télécommande maître :

- Réglage du minuteur Marche \*1
- Réglage minuteur Arrêt \*1
- Réglage minuteur éteint automatique \*1
- Réglage du minuteur hebdomadaire \*1
- Retour Réglage Auto. T° \*1
- 8.11 Vérifiez la position de l'unité intérieure
- 8.13 Réglage des fonctions

(\*1: Consultez le MODE D'EMPLOI sur le CD-ROM)

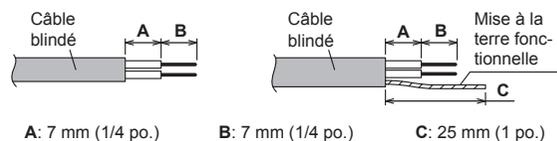


La commande groupée et des télécommandes filaires multiples peuvent être utilisées ensemble.

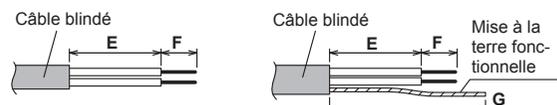
## 5.2. Préparation de l'installation

### 5.2.1 Dénudez le câble de la télécommande

Lorsque le diamètre extérieur de la gaine du câble fait moins de 5 mm



Lorsque le diamètre extérieur de la gaine du câble fait 5 mm ou plus



Lors du montage sur le boîtier (Consultez 5.3. Installation)

E: 45 mm (1-3/4 po.) F: 7 mm (1/4 po.) G: 60 mm (2-3/8 po.)

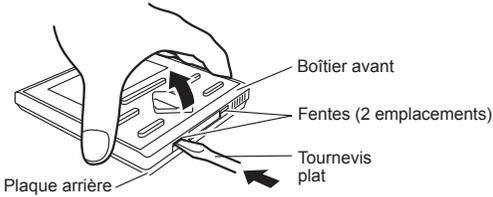
Lorsque le câble se situe le long du mur (Consultez 5.3. Installation)

E: 65 mm (2-9/16 po.) F: 7 mm (1/4 po.) G: 80 mm (3-1/8 po.)

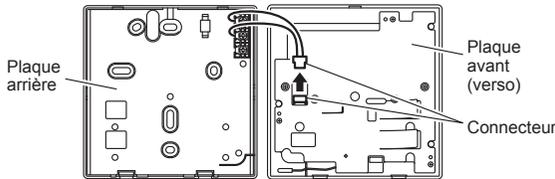
### 5.2.2 Déposez la plaque avant

Lorsque vous ouvrez la télécommande, débranchez le connecteur de la plaque avant. Les câbles risquent de s'endommager si le connecteur n'est pas débranché et que la plaque avant pend. Lors de l'installation de la plaque avant, veillez à brancher le connecteur. Lors du branchement/débranchement du connecteur, veillez à ne pas endommager les câbles.

Soulevez le boîtier supérieur tout en insérant le tournevis à lame plate dans les fentes, et séparez-le du boîtier inférieur.



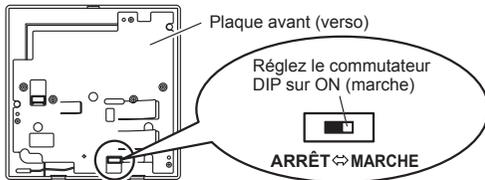
Débranchez le connecteur du câble de connexion du connecteur de la carte PC du boîtier avant (carte de circuit imprimé).



### 5.2.3 Réglage du commutateur DIP

#### ATTENTION

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP. Ne touchez pas au commutateur DIP avec vos mains.



Avant d'utiliser cet appareil, réglez toujours le commutateur DIP sur « MARCHÉ ». Faute de quoi, lorsque l'alimentation est rétablie, les données réglées par utilisation du menu seront effacées et causeront un fonctionnement erroné.

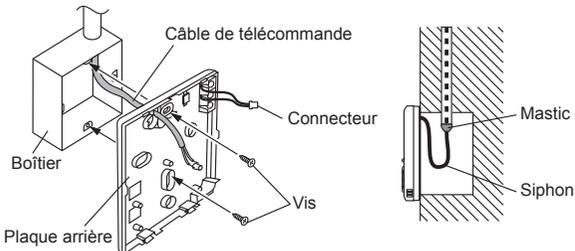
#### [commutateur DIP]

- Lorsqu'il est mis sur Marche, l'heure actuelle lorsque l'alimentation a été coupée à cause d'une panne de courant, de la maintenance ou similaire, est maintenue par la batterie interne.
- Il est désactivé au départ de l'usine pour éviter d'user la batterie.

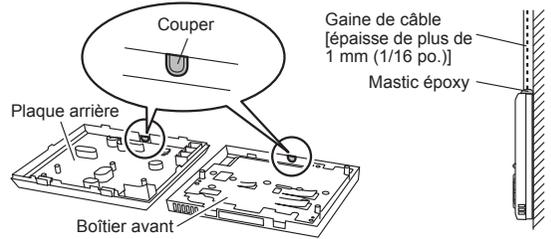
## 5.3. Installation

### 5.3.1 Installez la plaque arrière

#### A. Lors du montage sur le boîtier :



#### B. Lorsque le câble se situe le long du mur :



### 5.3.2 Branchement du câble de télécommande

#### ATTENTION

Lors du branchement d'un câble de télécommande au bloc de jonction de télécommande, veuillez utiliser le couple indiqué pour serrer les vis. Si vous serrez trop fort les vis, elles risquent de briser le terminal.

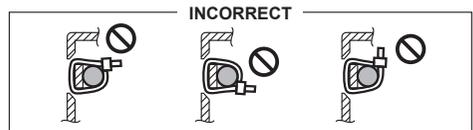
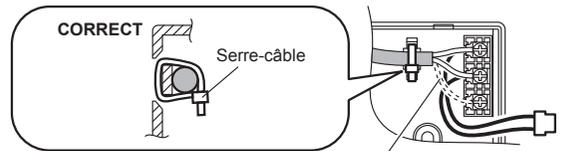
Veillez à ne pas endommager le câble en serrant trop le serre-câbles.

Couple de serrage	0,8 à 1,2 N·m (8 à 12 kgf·cm)
-------------------	-------------------------------

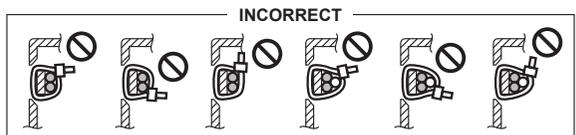
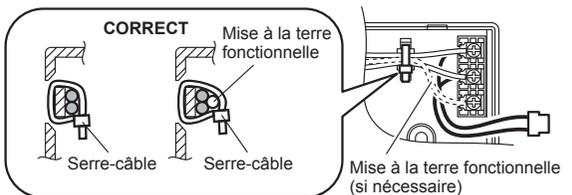
Fixez le câble de connexion à l'aide du serre-câble. Serrez fermement le serre-câble de façon à ce qu'une force de traction ne se propage pas à la borne de branchement même si une force de 30 N est appliquée au câble.

Choisissez un câble flexible qui peut être attaché en utilisant des serre-câbles par dessus la gaine du câble à l'intérieur de l'unité.

#### Lorsque le diamètre extérieur de la gaine du câble fait moins de 5 mm

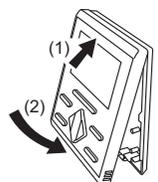


#### Lorsque le diamètre extérieur de la gaine du câble fait 5 mm ou plus



### 5.3.3 Installez la plaque avant

Branchez le connecteur du câble de connexion au connecteur de la carte PC du boîtier frontal. Insérez après ajustement la partie supérieure du boîtier frontal. Dans le cas contraire, les parties internes de l'unité risquent d'être endommagées. Lorsque vous fixez le boîtier frontal, assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés par le boîtier frontal.



## 5.4. Connexion à l'unité intérieure

### ⚠ ATTENTION

Lors du branchement du câble de télécommande à l'unité intérieure, ne pas le connecter à l'unité extérieure ou au bloc de jonction d'alimentation. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

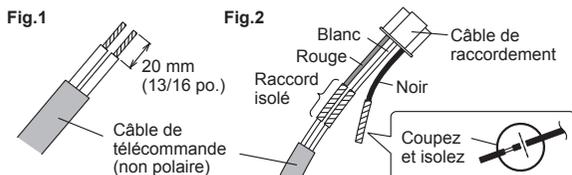
Lors de la commutation du commutateur DIP (SW1) sur la carte PC de l'unité intérieure, assurez-vous de couper l'alimentation de l'unité intérieure. Sinon, la carte PC de l'unité intérieure pourrait être endommagée.

Le branchement du câble de la télécommande à l'unité intérieure peut se faire de deux manières. La première consiste à utiliser la connexion par le biais du câble de raccordement (inclus dans l'unité intérieure) et la deuxième, à brancher le câble de télécommande au bloc de jonction exclusif situé sur l'unité intérieure.

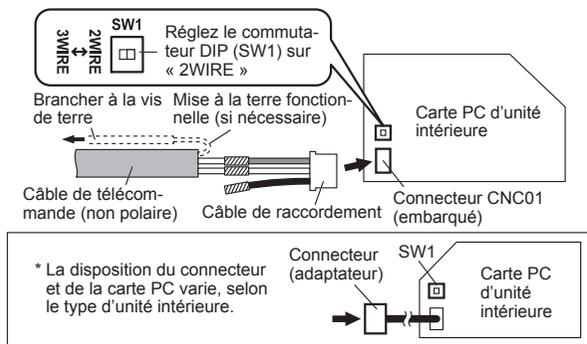
(Pour de plus amples informations, consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure à utiliser.)

### 5.4.1 Lors de la connexion au connecteur

- Utilisez un outil pour couper la borne à l'extrémité du câble de la télécommande, puis retirez l'isolation de l'extrémité coupée des câbles, comme illustré dans la Fig. 1. Branchez le câble de télécommande au câble de raccordement, comme indiqué à la Fig. 2. Assurez-vous d'isoler la connexion entre les câbles.

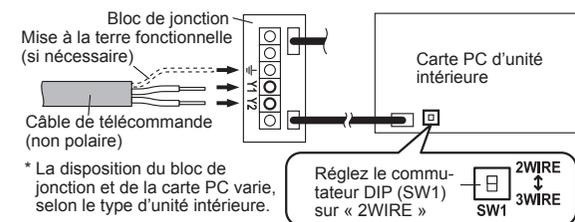


- Insérez le câble de connexion au connecteur. Réglez sur « 2WIRE » le commutateur DIP (SW1) sur la carte PC de l'unité intérieure.

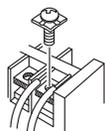


### 5.4.2 Lors du branchement au bloc de jonction exclusif

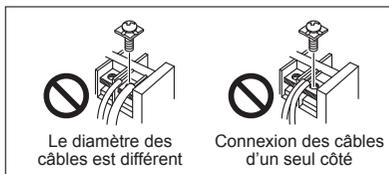
- Insérez l'extrémité du câble de télécommande directement au bloc de jonction exclusif. Réglez sur « 2WIRE » le commutateur DIP (SW1) sur la carte PC (carte de circuit imprimé) de l'unité intérieure.



#### CORRECT



#### INCORRECT



Le diamètre des câbles est différent

Connexion des câbles d'un seul côté

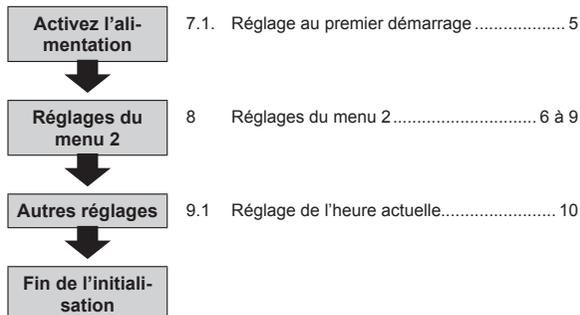
## Couple de serrage

Vis M3  
(Télécommande / Y1,Y2)

0,5 à 0,6 N·m  
(5 à 6 kgf·cm)

## 6. MÉTHODE D'INITIALISATION

Une fois l'installation de la télécommande terminée, effectuez l'initialisation en suivant les procédures suivantes avant de commencer à utiliser le système.



Une fois cet appareil installé, effectuez un test de fonctionnement pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Expliquez ensuite son fonctionnement au client.

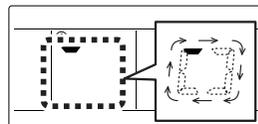
## 7. METTEZ L'APPAREIL SOUS TENSION

### 7.1 Réglage au premier démarrage

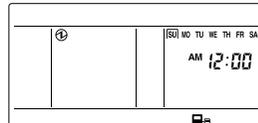
### ⚠ ATTENTION

Contrôler à nouveau le câblage. Un mauvais câblage pourrait endommager l'appareil.

Durant le démarrage initial, certains segments s'affichent en alternance, comme indiqué sur la droite.



Lorsque le démarrage initial est effectué normalement, l'« Écran du mode visualisation » s'affiche.



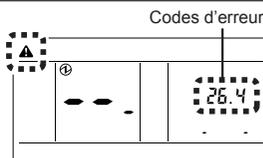
Le réglage d'usine pour le réglage Maître/Esclave de la télécommande de cette unité est « Maître ».

Lorsque l'écran « Réglage Maître/Esclave de la télécommande » apparaît lorsque plusieurs télécommandes fiables sont démarrées pour la première fois, premièrement, effectuez le réglage de la télécommande que vous souhaitez utiliser comme « Maître », puis réglez toutes les autres télécommandes sur « Esclave ».



Pour des détails sur les réglages, veuillez consulter « 8.6. Réglage Maître/Esclave de la télécommande ».

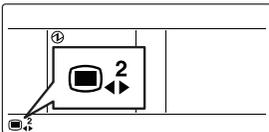
Si un écran d'erreur apparaît, vérifiez le code d'erreur. Si « 26.4 » ou « 26.5 » s'affiche, l'erreur est une erreur d'adresse de la télécommande. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour afficher l'écran de réglage, et effectuez le réglage. Pour des détails sur les réglages, veuillez consulter « 8.15. Configuration manuelle de l'adresse de la télécommande ».



Pour les autres erreurs, consultez 11. CODES D'ERREUR.

## 8. REGLAGES DU MENU 2

(1) Lorsque l'« Écran du mode visualisation » est affiché, maintenez enfoncé le bouton [MENU], le bouton [ < ] et le bouton [↵ ENTER] simultanément pendant au moins 2 secondes. L'écran de sélection d'élément de réglage s'affiche.



(2) Sélectionnez le nombre d'élément à régler avec le bouton [ < ] ou le bouton [ > ] ; appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour passer à l'écran de réglage. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour les réglages de chaque numéro de pièce. Pour des détails sur les réglages, voir la description des réglages concernés.



### Éléments de réglage du Menu 2

< ↑ > ↓

N° de l'élément	Élément de réglage	Page
01	8.1 Historique des erreurs	6
02	8.2 Détails des erreurs	6
03	8.3 Version	7
04	8.4 Affichage de la température de la pièce	7
05	8.5 Réglage de l'unité de température	7
06	8.6 Réglage Maître/Esclave de la télécommande	7
07	8.7 Réglage du capteur de la télécommande	7
08	8.8 Réglage d'utilisation de l'heure actuelle	8
09	8.9 Test de fonctionnement	8
10	8.10 Vérification de l'adresse de l'unité intérieure	8
11	8.11 Vérifiez la position de l'unité intérieure	8
12	8.12 Réglage de l'unité intérieur maître	8
13	8.13 Réglage des fonctions	8
14	8.14 Réinitialisation de l'adresse de la télécommande	9
15	8.15 Configuration manuelle de l'adresse de la télécommande	9
16	8.16 Initialisation	9

(3) Retournez à cet écran après avoir réglé les différents éléments. Retournez à l'« Écran du mode visualisation » si le bouton [MENU], le bouton [ < ] et le bouton [↵ ENTER] sont maintenus enfoncés simultanément pendant au moins 2 secondes.

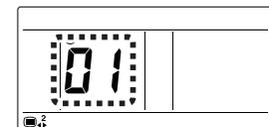
Sur les différents écrans de réglage, le réglage est interrompu et l'affichage revient à l'« Écran du mode visualisation » si le bouton [MENU], le bouton [ < ] et le bouton [↵ ENTER] sont maintenus enfoncés simultanément pendant au moins 2 secondes.

### Remarque

Les éléments pouvant être sélectionnés varient selon les réglages lorsque l'équipement est configuré. L'opération n'agit pas sur les éléments ne pouvant pas être sélectionnés.

#### 8.1. Historique des erreurs

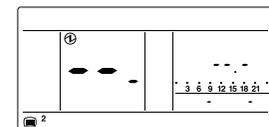
(1) Sélectionnez «01 » dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



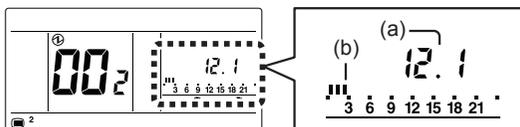
(2) Affiche un maximum de 16 erreurs dans l'ordre décroissant en commençant par la plus récente. S'il y a 2 erreurs ou plus, vous pouvez commuter l'affichage avec les boutons [ < ] ou [ > ].

#### • Exemple d'affichage

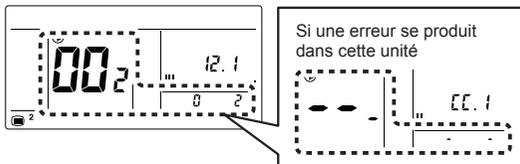
S'il n'y a pas d'erreur



(3) Vérifiez l'ordre dans lequel le code d'erreur est apparu  
(a) : Codes d'erreur  
(b) : Ordre de l'erreur (l'exemple indique la troisième à partir de la plus récente)



(4) Vérifiez l'adresse de la télécommande à 2 fils  
Si une erreur se produit dans cette unité, l'adresse de la télécommande à 2 fils ne s'affiche pas.



(5) Appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

### Remarques

- Si une erreur se produit pendant l'affichage de l'historique, elle n'apparaît pas dans l'historique. Si vous retournez temporairement à l'écran de sélection d'élément du Menu 2 et que vous sélectionnez de nouveau l'historique des erreurs, l'affichage est actualisé.
- En cas de plusieurs télécommande filaires, les erreurs ne sont pas affichées sauf pour la télécommande de cette unité. Vérifiez chaque télécommande.
- Pour des détails sur les codes d'erreur, veuillez consulter « 11. CODES D'ERREUR ».

#### 8.2. Détails des erreurs

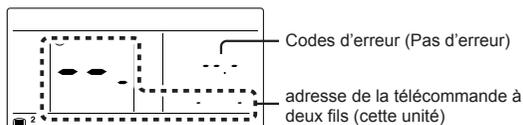
(1) Sélectionnez «02 » dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



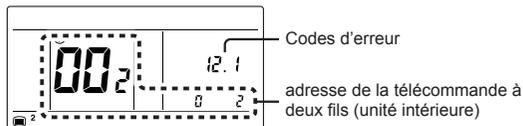
(2) Affichez la condition de cette unité. L'affichage de l'adresse de la télécommande à 2 fils peut être commuté par les boutons [ + ] ou [ - ].

#### • Exemple d'affichage

Cette unité : Pas d'erreur



Unité intérieure : Erreur en cours



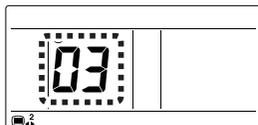
(3) Appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

### Remarques

- En cas de plusieurs télécommande filaires, les erreurs ne sont pas affichées sauf pour la télécommande de cette unité. Vérifiez chaque télécommande.
- Pour des détails sur les codes d'erreur, veuillez consulter « 11. CODES D'ERREUR ».

### 8.3. Version

- (1) Sélectionnez «03» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Sélectionnez le type de logiciel avec les boutons [+] ou [-].



Type de logiciel  
 ! : Micro-ordinateur principal  
 2 : Micro-ordinateur secondaire

Version du logiciel (13 chiffres)  
 (Exemple : E038V01P00L01)

E0 38 ▶ 0 1P ▶ 00 L0 ▶ 1  
 (4 chiffres) (4 chiffres) (4 chiffres) (1 chiffres)

La version du logiciel à 13 chiffres s'affiche avec 4 chiffres à la fois toutes les 4 secondes.

- (3) Appuyez sur le bouton [☐ MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

### 8.4. Affichage de la température de la pièce

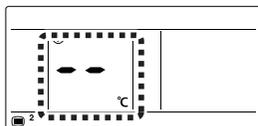
- (1) Sélectionnez «04» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) La température détectée par le capteur de température de l'unité s'affiche.



« -- » indique une erreur du capteur.



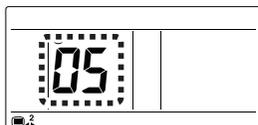
- (3) Appuyez sur le bouton [☐ MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

#### Remarque

La plage de détection du capteur de température est de 0,0 °C à 46,0 °C.

### 8.5. Réglage de l'unité de température

- (1) Sélectionnez «05» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Sélectionnez le « 0 : °C » ou le « 1 : °F » avec les boutons [+] ou [-].



0 : °C      1 : °F

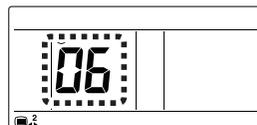
- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

### 8.6. Réglage Maître/Esclave de la télécommande

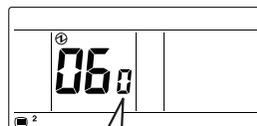
#### Remarques

- Donnez le titre de « Maître » à seulement une télécommande du groupe.
- Lorsque des télécommandes sont configurées comme « Esclaves », les éléments de réglage seront restreints.

- (1) Sélectionnez «06» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Sélectionnez le « 0 : Maître » ou le « 1 : Esclave » avec les boutons [+] ou [-].



0 : Maître      1 : Esclave

- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER]. S'il n'y a pas de problèmes, retournez à l'écran de sélection d'élément du Menu 2. En cas de réglages lors du démarrage initial, affichez l'« Écran du mode visualisation ».

S'il y a 0, 2 ou plus d'unités « Maître », le nombre va s'afficher. Si « Maître » est 0, appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.



Si « Maître » est supérieure à 2, appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de (2). Si « Maître » est 0 ou supérieure à 2, appuyez sur le bouton [☐ MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

### 8.7. Réglage du capteur de la télécommande

#### Remarque

En cas de plusieurs télécommande filaires, il ne peut y avoir qu'une seule télécommande du groupe de télécommandes pour laquelle le capteur peut être réglé sur « Activer (Utilisé) ». Si 2 télécommandes ou plus dans le groupe de télécommandes sont réglées sur « Activer (Utilisé) », et que la télécommande réglée précédemment est changée sur « 0 : Désactiver (Pas utilisé) ». (Pour le système RAC, afin d'utiliser cette fonction, configurez le Réglage des fonctions de l'unité intérieure en conséquence.)

- (1) Sélectionnez «07» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Sélectionnez le « 0 : Désactiver (Pas utilisé) » ou le « 1 : Activer (Utilisé) » avec les boutons [+] ou [-].



0 : Désactiver      1 : Activer

- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.8. Réglage d'utilisation de l'heure actuelle

### Remarque

Si « 0 : Pas utilisé » est sélectionné par le réglage, 9.1. Réglage de l'heure actuelle et Réglage Minuteur hebdomadaire \*1 ne peut pas être réglé. Le réglage d'usine est « 0 : Pas utilisé ». (\*1: Consultez le MODE D'EMPLOI sur le CD-ROM)

- (1) Sélectionnez «08» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Sélectionnez le « 0 : Pas utilisé » ou le « 1 : Utilisé » avec les boutons [+] ou [-].



0 : Pas utilisé      1 : Utilisé

- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.9. Test de fonctionnement

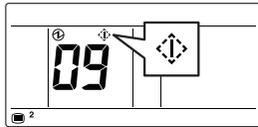
### Remarque

Consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure pour obtenir la liste des éléments à vérifier.

- (1) Sélectionnez «09» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



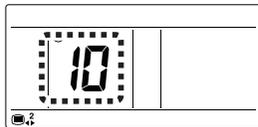
- (2) L'écran de lancement du test de fonctionnement s'affiche. Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2 et le lancement du test de fonctionnement commence.



Le test de fonctionnement se termine au bout d'environ une heure. Pour quitter le lancement du test de fonctionnement avant la fin, revenez à l'« Écran du mode visualisation », et touchez le Bouton On/Off (marche/arrêt).

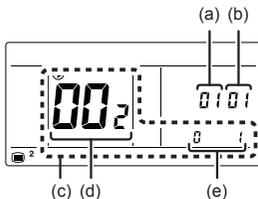
## 8.10. Vérification de l'adresse de l'unité intérieure

- (1) Sélectionnez «10» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Affiché depuis la télécommande avec la plus petite adresse de télécommande à deux fils du groupe de télécommandes. Les unités intérieures affichées peuvent être commutées par les boutons [+] ou [-].

- (a) Adresse du circuit de refroidissement (00 à 99)  
 (b) Adresse de l'unité intérieure (00 à 63)  
 (c) Adresse de la télécommande à deux fils  
 (d) Numéro du système (002 : Unité intérieure)  
 (e) Numéro de l'unité (01 à 32)



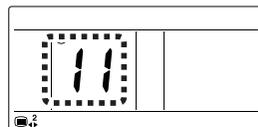
- (3) Appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.11. Vérifiez la position de l'unité intérieure

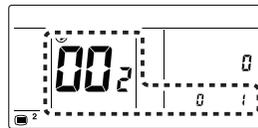
### Remarque

Cet élément ne peut pas être réglé à partir des télécommandes esclaves.

- (1) Sélectionnez «11» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Sélectionnez l'adresse de la télécommande à deux fils de l'unité intérieure qui notifie la position. Les unités intérieures qui notifient peuvent être commutées par les boutons [+] ou [-].



- (3) Lorsque vous appuyez sur le bouton [↵ ENTER], l'unité intérieure concernée fait souffler l'air et clignoter les lampes LED\*. (\* Uniquement si l'unité intérieure possède cette fonction).



0 : Non-notification  
 1 : Notification en cours

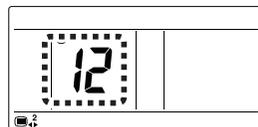
- (4) Appuyez sur le bouton [MENU] pour compléter la position de l'unité intérieure et revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.12. Réglage de l'unité intérieure maître

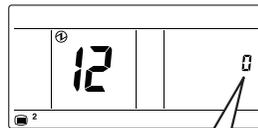
### Remarques

- L'unité intérieure Maître ne peut pas être réglée lorsque l'unité intérieure fonctionne.
- Pour l'unité intérieure Maître, spécifiez uniquement un groupe de télécommande (ou une seule unité intérieure) au sein du système de refroidissement.

- (1) Sélectionnez «12» dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) L'état du réglage actuel s'affiche.



0 : Pas l'unité intérieure Maître  
 1 : Unité intérieure maître  
 2 : Le réglage de l'unité intérieure Maître à partir de cet appareil est interdit.

Si « 2 » s'affiche, appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

- (3) Si « 0 » s'affiche, appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour régler l'unité intérieure Maître et revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.  
 Si « 1 » s'affiche, appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour annuler les réglages de l'unité intérieure Maître et revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.13. Réglage des fonctions

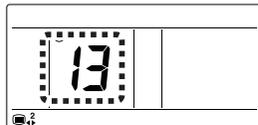
### Remarque

Cet élément ne peut pas être réglé à partir des télécommandes esclaves.

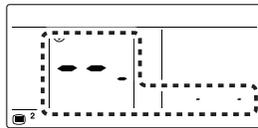
Cette procédure modifie les réglages des fonctions utilisés pour l'unité intérieure selon les conditions d'installation. Des réglages incorrects peuvent provoquer un dysfonctionnement du système. Effectuez le « réglage des fonctions » conformément aux conditions d'installation à l'aide de la télécommande.

- Préparez le réglage de l'unité intérieure en consultant le manuel d'installation de l'unité intérieure avant de commencer le réglage des fonctions.
- Consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus d'informations sur les numéros de fonction et de réglage.

- (1) Sélectionnez « 13 » dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



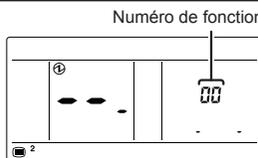
- (2) Sélectionnez l'adresse de la télécommande à deux fils avec les boutons [+] ou [-]. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



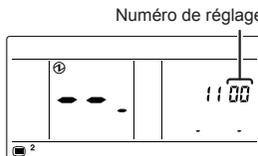
Sélectionnez tout

Sélectionnez l'adresse de la télécommande à deux fils (Ex. Sélectionnez la 002-01)

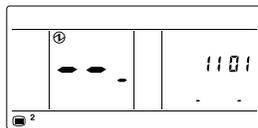
- (3) Définissez le numéro de fonction avec les boutons [+] ou [-]. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (4) Définissez le numéro de réglage avec les boutons [+] ou [-]. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (5) Les résultats des réglages s'affichent après la transmission des données.



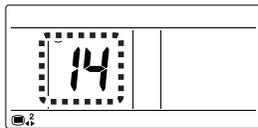
- (6) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection de l'adresse de la télécommande à deux fils de (2). Si le réglage est terminé s'affiche, appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.14. Réinitialisation de l'adresse de la télécommande

### Remarques

- Si vous passez d'une allocation manuelle à une allocation automatique de l'adresse de la télécommande à deux fils, effectuez ces travaux après avoir modifié l'adresse de la télécommande de l'unité intérieure sur « 0 ».
- Le réglage est visible après avoir remis l'appareil en marche.

- (1) Sélectionnez « 14 » dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Vous pouvez vérifier l'allocation actuelle de l'adresse de la télécommande à 2 fils. Pour réinitialiser l'adresse de la télécommande à 2 fils, sélectionnez « 1 : Réinitialiser » en utilisant les boutons [+] ou [-] buttons. Si vous ne réinitialisez pas, appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

« ⌚ » s'affiche :  
Adresse allouée automatique  
Pas affiché :  
Adresse allouée manuellement

0 : Ne pas réinitialiser  
1 : Réinitialiser

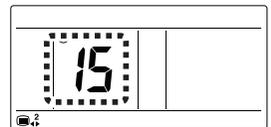
- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.15. Configuration manuelle de l'adresse de la télécommande

### Remarques

- Les adresses seront automatiquement réglées au démarrage initial de cette unité. Dans un tel cas, ne changez pas l'adresse de la télécommande pour l'unité intérieure, et conservez-la sur le paramètre initial de 0.
- Configurez des adresses manuellement seulement lors de l'utilisation de différents numéros d'adresse. Une adresse de télécommande doit être paramétrée pour l'unité intérieure. Configurez les adresses de télécommande pour les unités intérieures qui sont connectées en utilisant le même câble de télécommande dans une limite de 1 à 9 et de A (10) à F(15), sans doublons. (N'utilisez pas « 0 » pour la configuration.) Pour la configuration des adresses de télécommande pour l'unité intérieure, reportez-vous à son mode d'emploi.
- L'adresse pour cette unité peut être configurée de 1 à 32. Toutefois, ne paramétrez pas le même numéro que pour l'adresse d'une télécommande d'une unité intérieure connectée en utilisant le même câble de télécommande.
- Le réglage est visible après avoir remis l'appareil en marche.

- (1) Sélectionnez « 15 » dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Vous pouvez vérifier l'allocation actuelle de l'adresse de la télécommande à 2 fils. Définissez le numéro de l'unité avec les boutons [+] ou [-]. Il n'est pas possible de modifier le numéro du système.

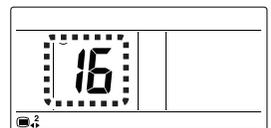
« ⌚ » s'affiche :  
Adresse allouée automatique  
Pas affiché :  
Adresse allouée manuellement

01 à 32

- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

## 8.16. Initialisation

- (1) Sélectionnez « 16 » dans les réglages du menu 2. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- (2) Pour initialiser, sélectionnez « 1 : Initialiser » avec les boutons [+] ou [-]. Si vous n'initialisez pas, appuyez sur le bouton [MENU] pour revenir à l'écran de sélection d'élément du Menu 2.

« ⌚ » s'affiche :  
Adresse allouée automatique  
Pas affiché :  
Adresse allouée manuellement

0 : Ne pas initialiser  
1 : Initialiser

- (3) Appuyez sur le bouton [↵ ENTER] pour redémarrer l'appareil automatiquement. Réglage des différents éléments.

### Remarque

Lorsque vous restituez la télécommande, initialisez-la.

## 9. AUTRES REGLAGES

### 9.1. Réglage de l'heure actuelle

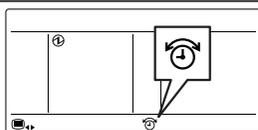
#### Remarque

- Il n'est pas possible d'utiliser cette fonction si « 8.8. Le réglage d'utilisation de l'heure actuelle » est réglé sur « Pas utilisé ».

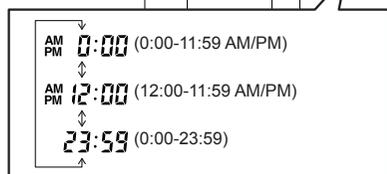
- Appuyez sur le bouton [MENU] sur l'« Écran du mode visualisation ». L'écran de sélection d'élément de réglage s'affiche. Concernant les autres éléments en dehors de « Réglage de l'heure actuelle », veuillez consulter le MODE D'EMPLOI sur le CD-ROM.  
(\*: Pour le système RAC, afin d'utiliser cette fonction, configurez le Réglage des fonctions de l'unité intérieure en conséquence.)

Éléments de réglage du Menu (icône d'affichage) < ↑ > ↓
Réglage de la direction du flux d'air (☞ ☜)
Réglage du minuteur Marche (⏱)
Réglage du minuteur Arrêt (⏸)
Réglage de l'heure actuelle (🕒)
Réinitialisation de l'indication de filtre* (🧼)
Réglage économique (🏠)

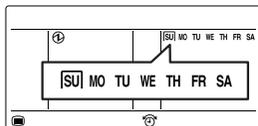
- Sélectionnez l'icône du Réglage de l'heure actuelle dans les Réglages du Menu avec les boutons [ < ] ou [ > ]. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



- Sélectionnez le format d'heure avec les boutons [ + ] ou [ - ]. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].

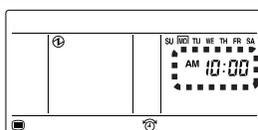


- Ajustez le jour actuel de la semaine avec les boutons [ < ] ou [ > ]. Un « [ ] » s'affiche au niveau du jour sélectionné. Puis appuyez sur le bouton [↵ ENTER].



**SU** : Dimanche **MO** : Lundi **TU** : Mardi **WE** : Mercredi  
**TH** : Jeudi **FR** : Vendredi **SA** : Samedi

- Sélectionnez les heures ou les min. avec les boutons [ < ] ou [ > ], et réglez la valeur avec les boutons [ + ] ou [ - ].



- Lorsque vous touchez le bouton [↵ ENTER], l'affichage revient à l'« Écran du mode visualisation ».

## 10. TEST DE FONCTIONNEMENT

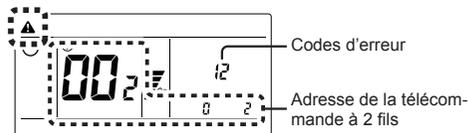
- Consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure pour obtenir la liste des éléments à vérifier.

Pour le test de fonctionnement, référez-vous à 8. REGLAGES DU MENU 2 → 8.9. Lancement test.

## 11. CODES D'ERREUR

S'affiche automatiquement à l'écran en cas d'erreur.

- En cas d'erreur, l'affichage suivant apparaît. (« ⚠ » apparaît dans l'« Écran du mode visualisation »)



Pour des information sur la manière de vérifier les détails des erreurs, veuillez consulter « 8.2. Détails des erreurs ».  
 Pour plus de détails sur l'erreur d'unité intérieure ou extérieure lors de l'examen du contenu de l'erreur, référez-vous aux codes d'erreur dans chaque manuel d'installation.

#### Erreur de cette unité

Codes d'erreur	Contenu
CC.1	Erreur de capteur
C2.1	Erreur de carte de circuit imprimé de transmission
12.1	Erreur de communication de télécommande câblée
12.3	Nombre de périphériques excessif dans le système de télécommande câblée
12.4	Erreur de démarrage du système de la télécommande filaire
15.4	Erreur d'acquisition de données
26.4	Duplication d'adresse dans le système de télécommande câblée
26.5	Erreur de configuration de l'adresse dans le système de télécommande câblée
27.1	Erreur de réglage de l'unité Maître/Esclave
29.2	Erreur de numéro d'unité de connexion (télécommande)